



## Paeria de Balaguer

### **Conveni entre la Paeria de Balaguer i Càritas Diocesana d'Urgell, pel qual es concedeix una subvenció nominativa prevista en el Pressupost de la Paeria de Balaguer per al 2020, aplicació pressupostària 1/2310/48014, i s'estableixen les condicions de la seva concessió**

Balaguer, data de la signatura electrònica.

D'una part, l'Il·lm. Sr. Jordi Ignasi Vidal Giné, paer en cap, actuant en nom i representació de la Paeria de Balaguer, amb NIF P2504900H i domicili a la plaça del Mercadal núm. 1 de Balaguer, assistit pel secretari de la Paeria, qui dóna fe de l'acte, de conformitat amb l'article 3.2 i) del Reial decret 128/2018, de 16 de març, pel qual es regula el règim jurídic del funcionariat de l'Administració local amb habilitació nacional.

D'una altra, Josep Casanova Obiols, director de Càritas Diocesana d'Urgell, amb domicili a Pati Palau, núm. 1-5, de la Seu d'Urgell, i NIF R2500283C.

Ambdues parts es reconeixen recíprocament la competència i la capacitat legal per formalitzar el present conveni.

#### EXPOSEN

Que l'entitat Càritas Diocesana d'Urgell és una entitat privada sense ànim de lucre, que té per missió el foment de la solidaritat ciutadana per tal de procurar l'eradicació de tota forma de pobresa, marginació o exclusió, mitjançant programes d'assistència i promoció social, escolar i laboral.

Que la Paeria de Balaguer, de conformitat amb l'article 25.2 de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les bases del règim local, l'article 66 del Decret legislatiu 2/2003, de 28 d'abril, pel qual s'aprova el text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya, i la resta de la normativa sectorial aplicable, té competència pròpia en matèria d'avaluació i informació de situacions de necessitat social i l'atenció immediata de persones en situació o risc d'exclusió social.

Que Balaguer és un municipi de menys de vint mil habitants i que per tant segons la Llei 12/2007, d'11 d'octubre, de serveis socials Títol III. Del règim competencial i organitzatiu Capítol I Competències de les administracions públiques art. 31.2. Les comarques supleixen els municipis de menys de vint mil habitants en la titularitat de les competències pròpies dels serveis socials bàsics que aquests municipis no estiguin en condicions d'assumir directament o mancomunadament

Que vista l'anterior legislació i en base a la seva aplicació, Balaguer té traspassades les competències en matèria de serveis socials al Consell Comarcal de la Noguera.

Que l'entitat Càritas Diocesana d'Urgell disposa d'un conveni de col·laboració per l'establiment d'un protocol de coordinació entre l'àrea bàsica de serveis socials del Consell Comarcal de la Noguera i el servei d'acollida i acompanyament a les persones de Càritas Diocesana d'Urgell inclòs a l'expedient de referència.

Que segons el punt 1 del tercer pacte del mencionat conveni de col·laboració: Els casos atesos des de l'Àrea Bàsica de Serveis Socials del Consell Comarcal de la Noguera que es plantegi en el pla de treball de la família, una implicació i suport complementari de Càritas Diocesana d'Urgell, es comunicarà al Servei d'Acollida i Acompanyament a les persones de Càritas Diocesana d'Urgell, mitjançant el model de comunicat consensuat.

Que segons el punt 2 del tercer pacte del mencionat conveni de col·laboració: Els casos atesos des del Servei d'Acollida i Acompanyament a les Persones de Càritas Diocesana d'Urgell, s'informaran a



## Paeria de Balaguer

l'Àrea Bàsica de Serveis Socials del Consell Comarcal de la Noguera mitjançant correu electrònic al professional referent de l'Àrea Bàsica de Serveis Socials.

Que la Paeria de Balaguer reconeix l'interès social i la utilitat pública de la funció de Càritas Diocesana d'Urgell, realitzada sense ànim de lucre, i té en compte el treball realitzat per l'entitat en benefici de la societat balaguerina, entre altres els ajuts socials d'urgència a la ciutadania de Balaguer amb la corresponent coordinació amb el Consell Comarcal de la Noguera i és per això que considera procedent atorgar una subvenció a l'entitat Càritas Diocesana d'Urgell.

Que al Pressupost de la Paeria consta l'aplicació pressupostària 1/2310/48014 a l'estat de despeses, disponible per a l'execució del present conveni.

Que, de conformitat amb els articles 22.2 a) i 28 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions, l'article 65 del Reial decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions, i la Normativa reguladora de les subvencions nominatives i excepcionals de la Paeria de Balaguer i els seus organismes autònoms (BOP de Lleida número 206, de data 8 de novembre de 2013), i als efectes d'instrumentalitzar l'atorgament de la subvenció, establir-ne condicions i deixar constància de la acceptació per part de l'entitat Càritas Diocesana d'Urgell, les parts acorden subscriure el present conveni d'acord amb les següents

### CLÀUSULES

#### **Primera. Objecte, import, aplicació pressupostària i l'entitat beneficiària de la subvenció**

El present conveni té per objecte la concessió d'una subvenció nominativa prevista a l'**aplicació** pressupostària 1/2310/48000 del Pressupost de la Paeria de Balaguer per al 2020, per import de dotze mil euros (12.000 €). L'entitat beneficiària de la subvenció és Càritas Diocesana d'Urgell, amb NIF R2500283C. Aquesta quantitat s'entendrà com un import cert i sense referència a un percentatge o fracció del cost total de l'activitat.

#### **Segona. Finalitat de la subvenció**

La finalitat de la subvenció és donar cobertura a possibles situacions d'urgència social que esdevinguin a Balaguer, mitjançant ajuts socials d'urgència tramitats per Càritas Diocesana d'Urgell en col·laboració amb el Consell Comarcal de la Noguera. En aquest sentit serà necessari que el Consell Comarcal de la Noguera, derivi expressament a les persones usuàries destinatàries dels ajuts a Càritas Diocesana d'Urgell.

Excepcionalment, per raons humanitàries, no serà necessària la derivació expressa del Consell Comarcal de la Noguera per tramitar ajuts socials d'urgència que s'hagin d'atendre de forma immediata. Aquesta excepció no podrà ser superior al 10 % dels 12.000 €.

#### **Tercera. Compatibilitat amb altres subvencions**

Aquesta subvenció serà compatible amb altres subvencions, ajuts, ingressos o recursos per a la mateixa finalitat, procedents de qualsevol Administració pública o ens públic o privat, nacional, de la Unió Europea o d'organismes internacionals, mentre no superi el cost real de les despeses de funcionament.

Els ingressos totals de l'activitat no podran ser superiors a la despesa total de l'activitat. Es consideraran ingressos, els propis de la subvenció, els corresponents a altres subvencions, els ingressos propis i els fons propis. Per a la imputació dels ingressos se seguirà el principi comptable de l'acreditament i no el criteri de caixa.



## Paeria de Balaguer

No es requereix que l'entitat beneficiària constitueixi cap garantia.

### **Quarta. Obligacions de l'entitat beneficiària**

1. Complir l'objecte d'aquest conveni i executar les activitats que s'hi descriuen i que fonamenten la concessió de la subvenció directa de referència.

2. Justificar i aportar la justificació documental de l'aplicació dels fons a les actuacions previstes. L'entitat beneficiària haurà de justificar el compliment de la finalitat per a la qual s'ha concedit la subvenció mitjançant la següent documentació:

- Memòria descriptiva

Una memòria signada per la persona responsable del projecte on es farà una explicació del servei o l'activitat subvencionada, a la qual s'adjuntaran els documents acreditatius de l'actuació subvencionable i altres justificants de l'execució, així com tots aquells altres documents que determini la resolució de l'atorgament de la subvenció. En aquest cas s'estableix expressament que l'entitat Càritas Diocesana d'Urgell haurà de presentar amb la justificació la següent documentació genèrica:

- a) Un certificat emès per Càritas diocesana d'Urgell on s'incorpori un llistat amb els DNI/NIE/Passaport de les persones usuàries i destinatàries del ajuts socials d'urgències, i on es certifiqui que aquestes resideixen a Balaguer.
- b) Un certificat emès per Càritas Diocesana d'Urgell on s'acrediti que l'entitat dona compliment a la Llei orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantia dels drets digitals.

I de cada ajut social tramitat:

- c) El comprovant de pagament de la quantitat establerta d'ajut en cada cas concret.
- d) El Comunicat de derivació consensuat entre el Consell Comarcal de la Noguera i Càritas Diocesana d'Urgell.
- e) L'import total de les ajudes tramitades en els casos que per raons humanitàries, no s'hagi fet la derivació expressa del Consell Comarcal de la Noguera i per tant no es pugui presentar el corresponent document de derivació, no podran suposar més d'un 10% de la quantitat total dels 12.000 €.

- Compte justificatiu

Emplenar i signar una taula en format pdf i un full de càlcul amb les següents columnes: Despeses (data d'emissió de factura, acreditació de pagament, nom del proveïdor, NIF, concepte, import total factura). Ingressos (import imputat a la Paeria de Balaguer, import pagat directament per la Paeria en el cas que n'hi hagi i import imputat a d'altres entitats o ingressos propis). Pel que fa a les despeses s'haurà d'adjuntar una relació de les factures corresponents, l'original de les factures, així com el comprovant de pagament.

- Certificat acreditatiu

Emplenar i signar les dades del certificat que consta com a Annex a aquest conveni.

- Obligació de publicitat

El document que acredita el compliment de les obligacions de publicitat que corresponen a l'entitat beneficiària de la subvenció.

3. Complir el següent règim de publicitat institucional: a tota la documentació, cartells anunciadors, identificació, etc. de les activitats objecte de subvenció s'haurà de fer constància expressa que l'activitat corresponent es realitza amb el suport de la Paeria de Balaguer.



## Paeria de Balaguer

4. Acreditar, en el moment de la signatura del conveni i en el de la justificació, que l'entitat beneficiària de la subvenció està al corrent del compliment de les obligacions tributàries i davant la Seguretat Social i que no té deutes amb la Paeria de Balaguer, mitjançant la presentació de certificat, o bé autoritzar expressament la Paeria per obtenir l'acreditació.
5. Acreditar que l'entitat no està inclosa en cap dels supòsits establerts a l'article 13 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions per tenir la condició de beneficiari de la subvenció.
6. Pel que fa a professions, oficis i activitats que impliquin contacte amb menors, caldrà complir la Llei 26/2015, de 28 de juliol, de modificació del sistema de protecció a la infància i l'adolescència, en els termes en què li sigui aplicable.
7. L'entitat beneficiària de la subvenció estarà a disposició de les actuacions de control de la Paeria de Balaguer i, per tant, queda obligada a mostrar els documents que li siguin sol·licitats en el termini indicat i facilitar les comprovacions que garanteixin la correcta realització de l'actuació subvencionada.
8. Complir estrictament les obligacions derivades de l'aplicació de la Llei 38/2003, de 18 de novembre, general de subvencions, i la Normativa reguladora de les subvencions nominatives i excepcionals de la Paeria de Balaguer i els seus organismes autònoms (BOP de Lleida número 206, de data 8 de novembre de 2013), restant sotmesa al que estableix la llei en cas d'incompliment.

### **Cinquena. Despeses subvencionables**

Tindran la condició de despeses subvencionables totes aquelles vinculades a la finalitat de la subvenció, de conformitat amb allò previst a la clàusula segona d'aquest conveni.

Podran justificar-se despeses indirectes de les activitats subvencionables en la part que raonablement corresponguin d'acord amb principis i normes de comptabilitat generalment admeses i, en tot cas, en la mesura que aquestes despeses corresponguin al període en què efectivament es realitzi l'activitat.

En cas de justificar despeses de desplaçament amb vehicle propi, s'haurà d'acreditar els desplaçaments realitzats mitjançant documents que posin de manifest la participació en les activitats corresponents. L'import màxim a justificar resultarà d'aplicar el preu per quilòmetre que figura en la legislació vigent i que actualment està fixat en 0,19 euros/kilòmetre.

### **Sisena. Terminis d'execució i de justificació**

El termini per a l'execució de l'objecte del present conveni serà des de l'1 de gener de 2020 fins al 31 de desembre de 2020

El termini per a la justificació de la subvenció serà el darrer dia del mes de febrer de l'any següent al del termini d'execució de l'objecte del present conveni.

### **Setena. Pagament anticipat de la subvenció**

A la signatura del present conveni, la Paeria tramitarà la bestreta màxima del 90% de la subvenció total, corresponent a l'any en que es vol rebre la subvenció. La Paeria de Balaguer es compromet a fer efectiva aquesta quantitat en el termini d'un mes a comptar des de la signatura del conveni.

### **Vuitena. Aprovació de la justificació i pagament definitiu de la subvenció**

L'aprovació correspondrà a l'Alcaldia, que podrà reduir la subvenció en el percentatge corresponent a les despeses efectivament produïdes. Un cop presentada la documentació justificativa de la clàusula quarta i aprovada, s'expedirà l'ordre de pagament corresponent.



Paeria de Balaguer

### **Novena. Comissió de seguiment**

Es constitueix una Comissió de seguiment que, d'acord amb el que estableix l'article 49.1 f) de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de règim jurídic del sector públic, és l'instrument paritari per al seguiment, vigilància i control del conveni i dels compromisos adquirits pels signants, i exercirà en particular, les funcions establertes en els articles 51.2 c) i 52.3 de l'esmentada llei.

La Comissió de seguiment vetllarà pel compliment dels acords adoptats i per resoldre, si escau, les qüestions d'interpretació i possibles discrepàncies que puguin presentar-se en l'execució i desenvolupament d'aquest conveni.

La Comissió de seguiment es reunirà sempre que ho demani una de les parts i estarà formada per una persona representant de la Paeria de Balaguer (d'ordinari la persona responsable de la subvenció) i una persona representant de l'entitat Càritas Diocesana d'Urgell. Les decisions d'aquesta comissió s'adoptaran per unanimitat.

### **Desena. Règim jurídic**

Aquest conveni té naturalesa administrativa i està sotmès al que disposa la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions, el seu Reglament de desenvolupament aprovat pel Reial decret 887/2006, de 21 de juliol i la resta de la normativa sectorial d'aplicació.

Així mateix, es regirà pel que estableix el capítol VI del títol preliminar de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de règim jurídic del sector públic.

Derivat de la seva naturalesa administrativa, les qüestions litigioses que puguin sorgir durant la seva execució seran sotmeses al coneixement dels Jutjats i Tribunals de l'ordre jurisdiccional contenciós administratiu, de conformitat amb la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la dita jurisdicció.

### **Onzena. Vigència del conveni**

El present conveni, una vegada signat per les dues parts, tindrà efecte des de la data de signatura.

Tindrà una vigència fins al 31 de desembre de 2020, sense perjudici de la finalització posterior de les actuacions de justificació i liquidació que procedixin.

### **Dotzena. Modificació del conveni**

La modificació d'aquest conveni requerirà acord unànim de les parts signants.

### **Tretzena. Extinció i resolució**

1. El conveni s'extingeix pel compliment de les actuacions que constitueixen el seu objecte o per incórrer en causa de resolució.

2. Són causes de resolució del conveni:

a) El transcurs del termini de vigència del conveni.

b) L'acord unànim de les parts signants.

c) L'incompliment de les obligacions i compromisos assumits per part d'alguna de les parts signants. En aquest cas, qualsevol de les parts pot notificar a la part incomplidora un requeriment perquè compleixi en un determinat termini les obligacions o compromisos que es considerin incomplerts. Si transcorregut el termini indicat en el requeriment persisteix l'incompliment, la part que el va dirigir



## Paeria de Balaguer

notificarà a l'altra part signant la concurrència de la causa de resolució i s'entendrà resolt el conveni. La resolució del conveni per aquesta causa podrà comportar la indemnització dels perjudicis causats si així s'hagués previst.

d) Per decisió judicial declaratòria de la nul·litat del conveni.

e) Per qualsevol altra causa diferent de les anteriors prevista en el conveni o en altres lleis.

### **Catorzena. Conseqüències aplicables en cas d'incompliment per causes imputables al beneficiari**

Serà procedent el reintegrament de les quantitats percebudes i l'exigència de l'interès de demora corresponent, des del moment del pagament de la subvenció fins al moment en què s'acordi el reintegrament, quan concorri alguna de les causes establertes a l'article 37 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.

En el supòsit d'incompliment parcial, la fixació de la quantitat que ha de ser reintegrada s'ha de determinar en aplicació del principi de proporcionalitat i tenint en compte el fet que l'esmentat incompliment s'aproximi significativament al compliment total i que l'entitat beneficiària acrediti una actuació inequívocament tendent a la satisfacció dels seus compromisos.

El procediment de reintegrament es regeix pel que disposa el capítol II títol II de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.

Amb base al que disposa l'article 51.2.d) de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, si de l'execució de les actuacions derivades del present conveni es produïssin lesions en els béns i drets dels particulars, la responsabilitat civil i patrimonial al fet que, si és el cas, donessin lloc serà de la part beneficiària, com a entitat executora.

### **Quinzena. Protecció de dades**

El Responsable del Tractament **CÀRITAS DIOCESANA D'URGELL**, pel Reglament General de Protecció de Dades UE-2016/679, del Parlament i Consell d'Europa, i de l'LOPD 3/2018 de 5 de desembre, de garantia dels drets digitals, l'informa que les seves dades personals seran tractades per a la gestió administrativa, comptable i la prestació del servei ofert i l'enviament d'informació per part de **CÀRITAS DIOCESANA D'URGELL**. No se cediran a tercers, llevat d'obligació legal, podent exercir els seus drets d'accés, rectificació, supressió, oposició, portabilitat i limitació a **CÀRITAS DIOCESANA D'URGELL**:

**BISBE GUITART 27-29, 25700, LA SEU D'URGELL, LLEIDA, [caritas.cdurgell@caritas.es](mailto:caritas.cdurgell@caritas.es)**

### **Setzena. Remissió normativa**

En tot allò no previst en aquest conveni i sempre que no el contradigui, serà d'aplicació la Normativa de subvencions nominatives i excepcionals de la Paeria de Balaguer.

Havent llegit aquest document i assabentades del contingut, i en prova de conformitat i acceptació, les parts interessades signen el present document mitjançant firma electrònica, sense unitat d'acte, amb efectes a partir del moment en què estigui signat per totes les parts.

Per la Paeria de Balaguer

El paer en cap,

Sr. Jordi Ignasi Vidal Giné



Paeria de Balaguer

Càritas Diocesana d'Urgell  
El director,  
Sr. Josep Casanova Obiols

En dono fe.  
El secretari de la Paeria de Balaguer,  
Sr. Antonio Roperó Vilaró



## Paeria de Balaguer

### Annex 1. Certificat acreditatiu

En referència a l'exp. \_\_\_\_\_

En/na \_\_\_\_\_ amb DNI \_\_\_\_\_, en qualitat de President/a de l'entitat  
\_\_\_\_\_ amb CIF \_\_\_\_\_ i domicili social al c.  
\_\_\_\_\_ de Balaguer.

#### CERTIFICA

- Que la relació que s'adjunta al compte justificatiu, correspon a totes les despeses de \_\_\_\_\_ de l'exercici \_\_\_\_\_.
- Que els costos que s'especifiquen en el document adjunt, imputats a la Paeria de Balaguer, no han estat presentats a cap altre organisme públic o privat per al seu finançament.
- Que no es disposa de cap altra font de finançament que financi aquestes despeses.
- Que s'ha donat compliment a les obligacions de publicitat exigides per la normativa d'aplicació

I per què així consti i tingui els efectes oportuns signo la present certificació a Balaguer a \_\_\_\_\_.

Signatura